

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

ACORD

din 13 decembrie 2010

între Banca Centrală Europeană și băncile centrale naționale ale statelor membre din afara zonei euro de modificare a Acordului din 16 martie 2006 între Banca Centrală Europeană și băncile centrale naționale ale statelor membre din afara zonei euro de stabilire a procedurilor de funcționare a mecanismului cursului de schimb în etapa a treia a Uniunii economice și monetare

(2011/C 5/04)

1. Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)

1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Eesti Pank

Estonia pst. 13
15095 Tallinn
EESTI/ESTONIA

Latvijas Banka

K. Valdemara iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Totorių g. 4
LT-01121 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8-9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României

Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

și

2. Banca Centrală Europeană (BCE)

(denumite în continuare „părțile”)

întrucât:

- (1) Consiliul European a convenit în Rezoluția din 16 iunie 1997 (denumită în continuare „Rezoluție”) să instituie un mecanism al cursului de schimb (denumit în continuare „MCS II”) odată cu începerea celei de a treia etape a Uniunii economice și monetare la 1 ianuarie 1999.
- (2) În conformitate cu termenii rezoluției, MCS II este menit să contribuie la asigurarea faptului că statele membre din afara zonei euro care participă la MCS II își orientează politicile spre stabilitate și promovează convergența, ajutând astfel statele membre din afara zonei euro în eforturile lor de adoptare a monedei euro.
- (3) Estonia, în calitate de stat membru care face obiectul unei derogări, a participat în MCS II începând cu 28 iunie 2004, iar Eesti Pank este parte la Acordul din 16 martie 2006 între Banca Centrală Europeană și băncile centrale naționale ale statelor membre din afara zonei euro de stabilire a procedurilor de funcționare a mecanismului cursului de schimb în etapa a treia a Uniunii economice și monetare ⁽¹⁾, modificat prin Acordul din 21 decembrie 2006 ⁽²⁾, prin Acordul din 14 decembrie 2007 ⁽³⁾ și prin Acordul din 8 decembrie 2008 ⁽⁴⁾ (denumite în continuare în mod colectiv „Acordul privind MCS II dintre băncile centrale”).
- (4) Conform articolului 1 din Decizia 2010/416/UE a Consiliului din 13 iulie 2010 în temeiul articolului 140 alineatul (2) din Tratat privind adoptarea de către Estonia a monedei euro la 1 ianuarie 2011 ⁽⁵⁾, derogarea acordată Estoniei prevăzută la articolul 4 din Actul de aderare din 2003 este abrogată începând cu 1 ianuarie 2011. Estonia va adopta moneda euro de la 1 ianuarie 2011, iar Eesti Pank nu va mai fi parte la Acordul privind MCS II dintre băncile centrale începând cu acea dată.
- (5) Prin urmare, Acordul privind MCS II dintre băncile centrale trebuie modificat pentru a ține cont de abrogarea derogării acordate Estoniei,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Modificările aduse Acordului privind MCS II dintre băncile centrale în vederea abrogării derogării acordate Estoniei

Începând cu 1 ianuarie 2011, Eesti Pank nu mai este parte la Acordul privind MCS II dintre băncile centrale.

Articolul 2

Înlocuirea anexei II la Acordul privind MCS II dintre băncile centrale

Anexa II la Acordul privind MCS II dintre băncile centrale se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul acord.

⁽¹⁾ JO C 73, 25.3.2006, p. 21.

⁽²⁾ JO C 14, 20.1.2007, p. 6.

⁽³⁾ JO C 319, 29.12.2007, p. 7.

⁽⁴⁾ JO C 16, 22.1.2009, p. 10.

⁽⁵⁾ JO L 196, 28.7.2010, p. 24.

Articolul 3

Dispoziții finale

1. Prezentul acord modifică Acordul privind MCS II dintre băncile centrale cu efect de la 1 ianuarie 2011.

2. Prezentul acord este redactat în limba engleză și semnat în mod corespunzător de către reprezentanții autorizați ai părților. BCE, care păstrează originalul acordului, va transmite o copie certificată pentru conformitate a originalului acordului fiecărei bănci centrale naționale din zona euro și din afara zonei euro. Prezentul acord se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 13 decembrie 2010.

Pentru

Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)

Pentru

Magyar Nemzeti Bank

Pentru

Česká národní banka

Pentru

Narodowy Bank Polski

Pentru

Danmarks Nationalbank

Pentru

Banca Națională a României

Pentru

Eesti Pank

Pentru

Sveriges Riksbank

Pentru

Latvijas Banka

Pentru

Bank of England

Pentru

Lietuvos bankas

Pentru

Banca Centrală Europeană

ANEXĂ

„ANEXA II

**PLAFOANE STABILITE PENTRU ACCESUL LA FACILITATEA DE FINANȚARE PE TERMEN FOARTE SCURT
PREVĂZUTĂ LA ARTICOLELE 8, 10 ȘI 11 DIN ACORDUL PRIVIND MCS II DINTRE BĂNCILE CENTRALE****începând cu 1 ianuarie 2011**

(milioane EUR)

Bănci centrale care sunt părți la prezentul acord	Plafoane ⁽¹⁾
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	530
Česká národní banka	710
Danmarks Nationalbank	720
Latvijas Banka	340
Lietuvos bankas	380
Magyar Nemzeti Bank	690
Narodowy Bank Polski	1 800
Banca Națională a României	1 030
Sveriges Riksbank	960
Bank of England	4 840
Banca Centrală Europeană	zero

⁽¹⁾ Sumele indicate sunt orientative pentru băncile centrale care nu participă la MCS II.

Bănci centrale naționale din zona euro	Plafoane
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	zero
Deutsche Bundesbank	zero
Eesti Pank	zero
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	zero
Bank of Greece	zero
Banco de España	zero
Banque de France	zero
Banca d'Italia	zero
Central Bank of Cyprus	zero
Banque centrale du Luxembourg	zero
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	zero
De Nederlandsche Bank	zero
Oesterreichische Nationalbank	zero
Banco de Portugal	zero
Banka Slovenije	zero
Národná banka Slovenska	zero
Suomen Pankki	zero"